

1ª SEMANA DE LINGÜÍSTICA

Entre el miércoles 19 y el viernes 21 de agosto de 1998 se efectuó en nuestra Universidad la “Primera Semana de Lingüística”, instancia que tuvo por finalidad reunir a estudiantes y profesores de esta disciplina. Las actividades realizadas incluyeron cinco conferencias o clases de profesores, la mayoría de ellos invitados; dieciocho ponencias de estudiantes, tanto de pregrado como de posgrado; dos representaciones de alumnos, la primera de ellas en latín y la segunda, parcialmente, en griego, y otras actividades de encuentro social.

Las presentaciones de académicos correspondieron al profesor Antonio Arbea (“Importancia de los estudios de latín”), la Dra. Marianne Peronnard (“Los estudios de comprensión lectora”), el Dr. Ambrosio Rabanales (“Los estudios de la norma culta” y “Posturas frente a una posible reforma ortográfica”) y la profesora María Mercedes Pavez (“El papel de los lingüistas en el estudio de las patologías del lenguaje”).

A continuación, detallamos una selección de resúmenes de las ponencias presentadas por los alumnos:

Álamos, Priscila, Pilar Fuentes, Marta Garrido y Constanza Montoya:
Diferenciación prosódica entre un lector mecánico y un lector humano

Se realizó una comparación entre dos tipos de lectores, uno humano y el otro mecánico, considerando un extracto significativo de ambas lecturas. El análisis se centró en diversos aspectos prosódicos.

Brañes, María José
La música: ¿código, lengua o lenguaje?

Este trabajo concluye que la notación musical es un código que hace posible la comunicación, es decir cumple una función semiótica; por lo tanto, la música debe ser incluida en los estudios semióticos.

Aplicadas las teorías de A. Martinet y de Saussure, es posible considerar también a la música como un lenguaje espiritual y como una lengua, puesto que su interpretación constituye un fenómeno social. El significado de la música es principalmente “de sonidos”, musical, y se refiere a sentimientos generales.

Bustamante, Joanna y Magie Henríquez:

Análisis del discurso de un paciente esquizofrénico

Se procedió a comparar tres textos de un sujeto esquizofrénico (producidos en diferentes estados de compensación de su enfermedad) con textos de un sujeto control. Los aspectos que se consideraron para el análisis fueron la claridad oracional y la aplicación de macrorreferencias y de neologismos, factores que reflejan la coherencia textual. Se observó que había mayor coherencia en los textos del sujeto control que en los del sujeto de estudio. En los de este último, se encontró mayor coherencia en los textos producidos en estado de compensación que en estado de descompensación.

Campos, Marcela, María Adela Caviglia y Andrea Garrido:

Descripción fonética de una niña con deficiencia mental

El estudio analiza la articulación de las secuencias consonánticas de un sujeto que presenta retraso mental en la evolución de las habilidades cognitivas y, simultáneamente, retraso en la capacidad articuladora del idioma. El sujeto posee una edad mental de 4 años y 9 meses y su edad cronológica es de 24 años. Para el análisis se utilizaron dos grabaciones efectuadas a partir de tareas de repetición y denominación. Se concluyó que el sujeto presenta dificultad y no articula la mayoría de las secuencias.

Cussen, Arturo, Hernán Salas, Mikel García y Alonso Venegas

Usos y funciones de la palabra “huevoón” en el habla juvenil chilena actual

El presente estudio expone los usos y funciones de la palabra “huevoón” en el habla coloquial juvenil. A partir de un análisis de corpus, se determinó que una de cada veinticinco palabras correspondía a la lexía en estudio. Se empleó un criterio semántico para el

análisis de las funciones de la palabra, el que permitió establecer tres categorías: significación referente a personas, significación de cualidad y significación cero.

Galdames, Ángela, María Jesús Prieto, Paula Reyes y Constanza Siña:

Análisis crítico y racismo en tres crónicas noticiosas en torno al “problema mapuche” en distintos diarios de Santiago de Chile

El objetivo de la investigación fue comprobar que la producción de la noticia en los medios de comunicación está marcada por una tendencia racista y discriminatoria contra los mapuches, determinada por la ideología subyacente de las instituciones noticiosas. Con este fin, se llevaron a cabo dos análisis. Primero, cada noticia se analizó pragmáticamente en relación con su contexto social, político y económico; posteriormente, se efectuó un análisis semántico de los textos. Se comprobó que existe una fuerte influencia de los poderosos, manifestada en la subjetividad de la información entregada al lector, que privilegia los intereses y las posturas de las instituciones noticiosas y del gobierno por sobre el principio de objetividad. Esto se traduce en discriminación y racismo, comprobable en cada texto mediante recursos como la connotación negativa de los términos usados para referirse a los mapuches, las construcciones pasivas de las acciones negativas realizadas por los poderosos y la separación entre ELLOS (mapuches) y NOSOTROS (sociedad chilena).

Garrido, Juan M.:

El uso del lenguaje en el epicureísmo

Nuestro trabajo parte de un doble supuesto: la teoría epicúrea del lenguaje echa sus bases sobre, por una parte, una reflexión acerca del estar-en-común (*koinonía*) como estructura ontológica fundamental de los hombres hablantes y, por otra, sobre el tratamiento de la utilidad (*he khreía* y *tò symphéron*) como la instancia privilegiada de la comparecencia de tal comunidad. A partir de allí, nos preguntamos acerca del uso del lenguaje en la comunidad (o, si se prefiere, por el concepto epicúreo de *comunicación*). Ahora bien, si no nos olvidamos del lugar crucial que ocupa la *experiencia* en la doctrina epicúrea y la pensamos como en el cruce de comunidad y lenguaje, entonces nuestro objetivo central es explicar el sentido esencial que tiene para la comunicación una cierta *experiencia de la comunidad*.

Guzmán, Julia y Mario Martínez:

Las correferencias en el discurso de Salvador Allende y sus implicancias

Se analizaron dos discursos de Salvador Allende. El primero pronunciado al día siguiente de haber asumido el cargo de Presidente de la República y el segundo, el día del golpe de Estado. Se pudo apreciar que en el primer discurso hay una progresión temática a nivel de macrorreferencias, y en el segundo, a nivel de correferencias. Con respecto a la ideología del Presidente, los parámetros proporcionados por Reboul (1986) ayudaron a apreciar la ideología de Allende en sus discursos. El modelo de Van Dijk (1997) proporcionó elementos para realizar un perfil valórico del Presidente, que consistía, básicamente, en la abolición de la explotación del hombre por el hombre, la importancia de los trabajadores por ser el motor de los cambios sociales en la historia, y la conciencia que estos deben tomar de su situación para que entiendan el motivo de todo lo que se está realizando.

Ilabaca, Paula, Eduardo Meza, Liza Zúñiga y Carmen Gaete:

Breve acercamiento al coa femenino

En general, se entiende por coa la jerga utilizada por los delincuentes para aislarse del medio y protegerse de situaciones desfavorables. Durante el desarrollo de la presente investigación, sin embargo, se descubrió que la mujer, a diferencia del hombre, lo usa solo para comunicarse y sin acarrear una segunda intención. Se concluyó, además, que la mujer estaría desligándose de coa, pues en vez de ayudarla, esta jerga la identifica con el mundo delictual. Algunos ejemplos de la jerga son *botón* (carabinero), *cuatro patas* (vehículo de cuatro ruedas) y *fierro* (cualquier arma).

Lopehandía, Paula:

Descripción del habla de un paciente esquizofrénico: análisis fonético y discursivo

La descripción del corpus, una grabación de una entrevista realizada por una psiquiatra a uno de sus pacientes esquizofrénicos, se efectuó desde dos perspectivas: una discursiva y la otra fonética. En primer término, se procedió a un análisis temático-remático para observar la progresión del contenido informativo del texto, lo que permitió establecer las macroestructuras principales del discurso del

paciente. Posteriormente, este análisis se complementó con la observación de algunos rasgos prosódicos a fin de explorar la relación entre estos y el contenido informativo del texto.

Massmann, Stephanie y Susana Flores:

Diferencias de coherencia en reproducciones escritas y orales de un texto

¿Cuáles son las diferencias fundamentales entre la coherencia que presentan las reproducciones orales y las escritas de un texto? Este trabajo intenta establecerlas a base de un análisis de Referente-Predicado en reproducciones orales y escritas de un cuento popular. El estudio confirma la hipótesis de que, a nivel semántico, la coherencia es mayor en los textos escritos.

Meersohn, Karen y Javiera Palma:

Uso de déxis en un sujeto con esquizofrenia

En este trabajo se analiza el uso de déxis personal, temporal y espacial en el discurso de un sujeto esquizofrénico, a partir del registro de una interacción entre el paciente y su terapeuta. Los resultados muestran que en este aspecto no hay deficiencias notorias. Se incluye una discusión de los resultados en la que se examinan las distintas posibilidades para continuar con trabajos de esta índole.

Velasco, Alejandra y Omar Sabaj:

Creación de un programa computacional para el aprendizaje de la ortografía acentual

Se presenta el proyecto de un software educativo para el aprendizaje de la ortografía acentual española, destinado al uso de adolescentes y jóvenes. El objetivo del proyecto es crear un método práctico y alternativo a la gramática para el aprendizaje de este tema. La metodología propuesta para la creación del corpus consiste en la confección de una serie de ejercicios ordenados según su nivel de dificultad y la creación de bases de datos, de acuerdo con diversos criterios, a partir de las cuales el programa presentará los ejercicios a los usuarios. Además de los ponentes, participan del proyecto los profesores Lorena Medina y Domingo Román y los estudiantes Javiera Necochea y Carlos González.

Vestri, Daniela, Francisco de Undurraga, Cecilia Fanta y Alvaro González:

Uso de preposiciones para señalar dirección de movimiento en la norma culta de Santiago de Chile

El objetivo del trabajo fue observar algunos aspectos en el uso de preposiciones para indicar dirección de movimiento en la norma culta de Santiago de Chile. Se utilizó como corpus el material lingüístico editado por Ambrosio Rabanales y Lidia Contreras en *El habla culta de Santiago de Chile*. Las preposiciones analizadas fueron: *a, hacia, de, desde, hasta, para* y *por*. El análisis se centró en la frecuencia y el contexto en que aparecieron estas preposiciones y en algunos de sus empleos particulares. Los datos obtenidos permitieron formular hipótesis y extraer conclusiones con respecto a la frecuencia y la relación con verbos de movimiento, adverbios de lugar y otras clases de palabras.

Además de los ya indicados, expusieron los estudiantes Natalia Castillo (*El valor y la dificultad de la lexicografía*), Felipe Moreno (*El aviso publicitario como entidad texto*), Inés Carriel (*Experiencia laboral en peritaje de marcas*) e Ignacio Álvarez (*El pensamiento tangencial como forma de incoherencia en el discurso de un paciente esquizofrénico*). Se prepara una publicación especial *in extenso* de las ponencias presentadas.